

高更心中的越南，越南接受的高更

二村淳子（关西学院大学教授）

2024年11月23日 北京外国语大学

高更与越南的相遇

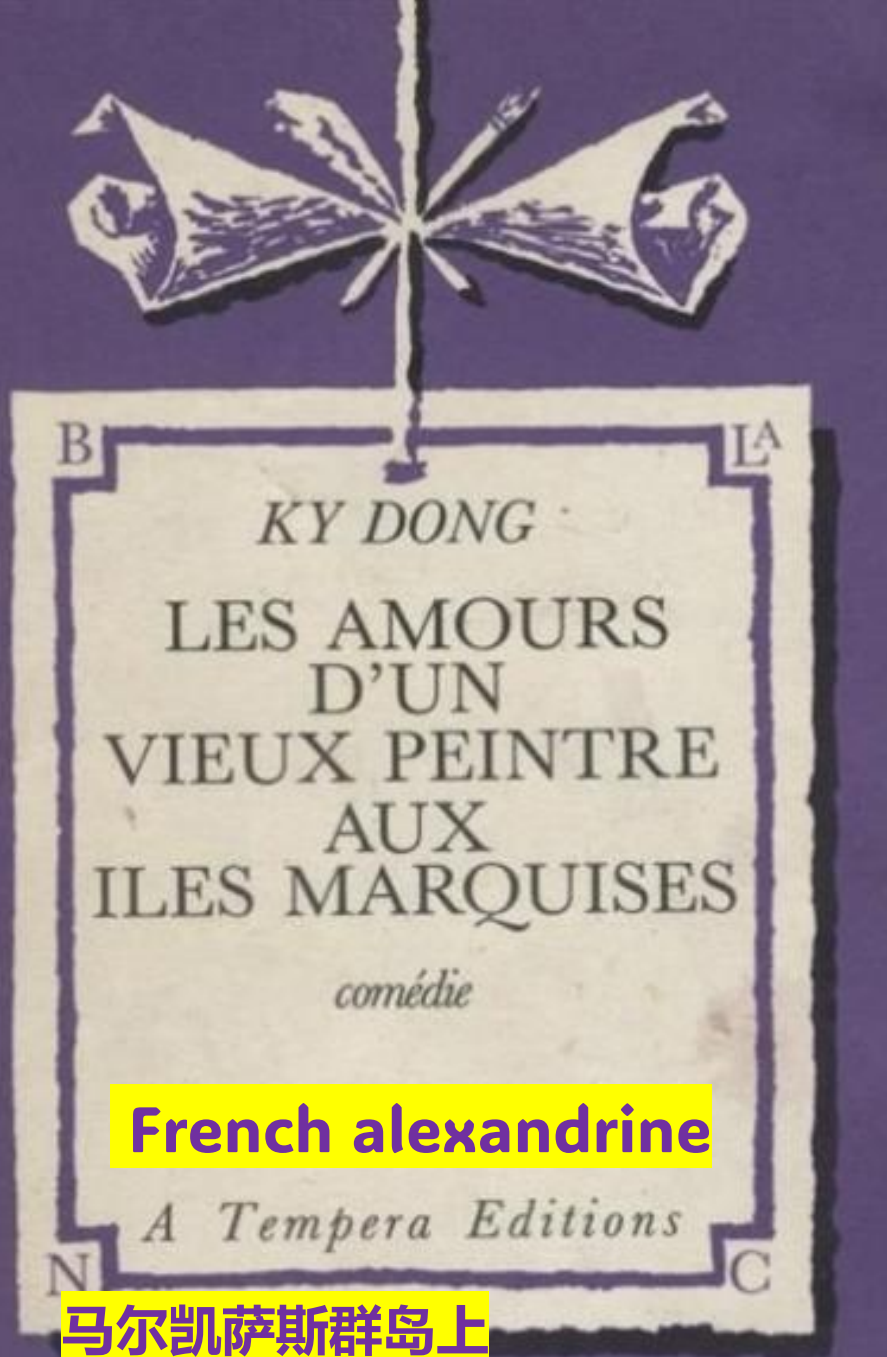
1889年巴黎世界博览会

「现在，他们正在东京（河内）
为我寻找可以做的工作」

（高更给埃米尔·舒芬尼克（Émile Schuffenecker）的书信，
1889.7）

Gauguin, Paul (1848-1903), Etudes de personnage
annamites, collection du musée du Louvre, RF 29877.1





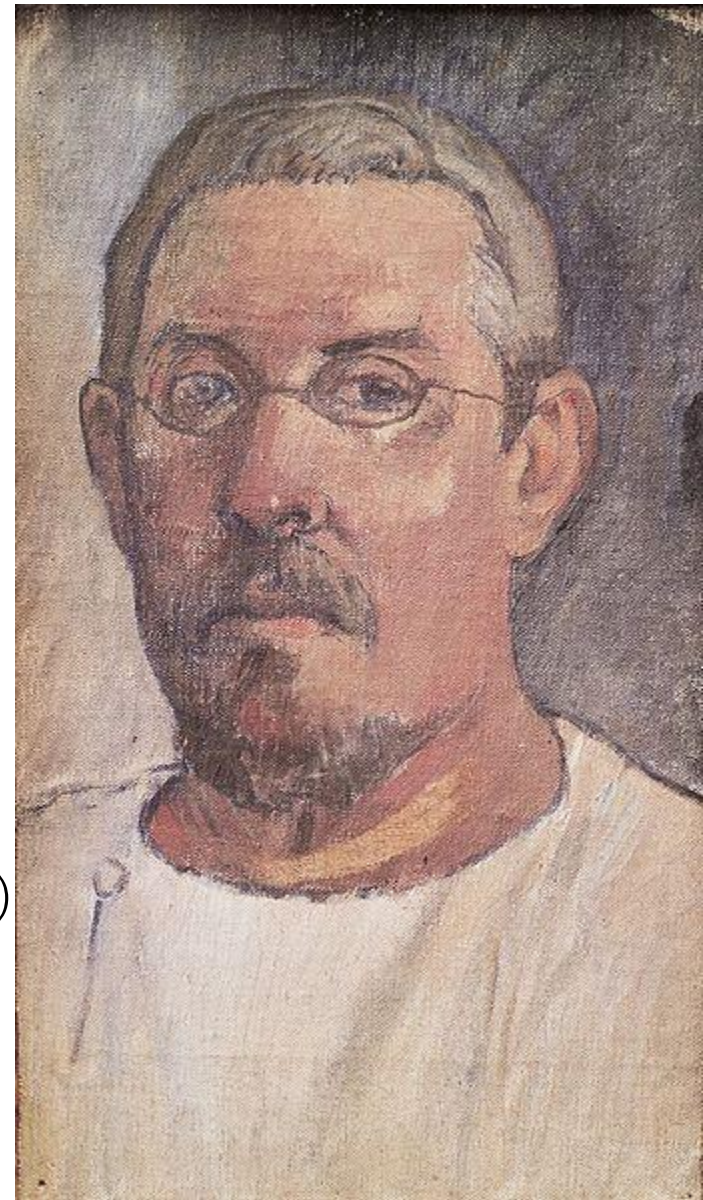
马尔凯萨斯群岛上
某位老画家的爱



奇童

Nguyễn Văn Cầm

alias Ky dong (1875-1929)



Paul Gauguin, *Self Portrait*, 1903
Kunstmuseum Basel

需要充分研究所有的东方艺术。

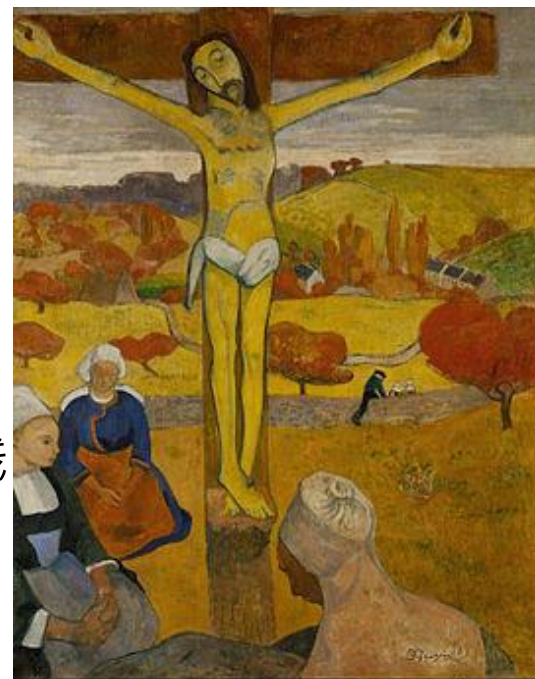
（高更给埃米尔·舒芬尼克（Émile Schuffenecker）的书信，1890年6月）

看看日本人。他们确实是优秀的素描家。他们不加阴影地描绘阳光下的户外生活，色彩仅作为色调的连续来使用。

（高更埃米尔·贝尔纳（Émile Bernard）的书信，1888年，阿尔勒）

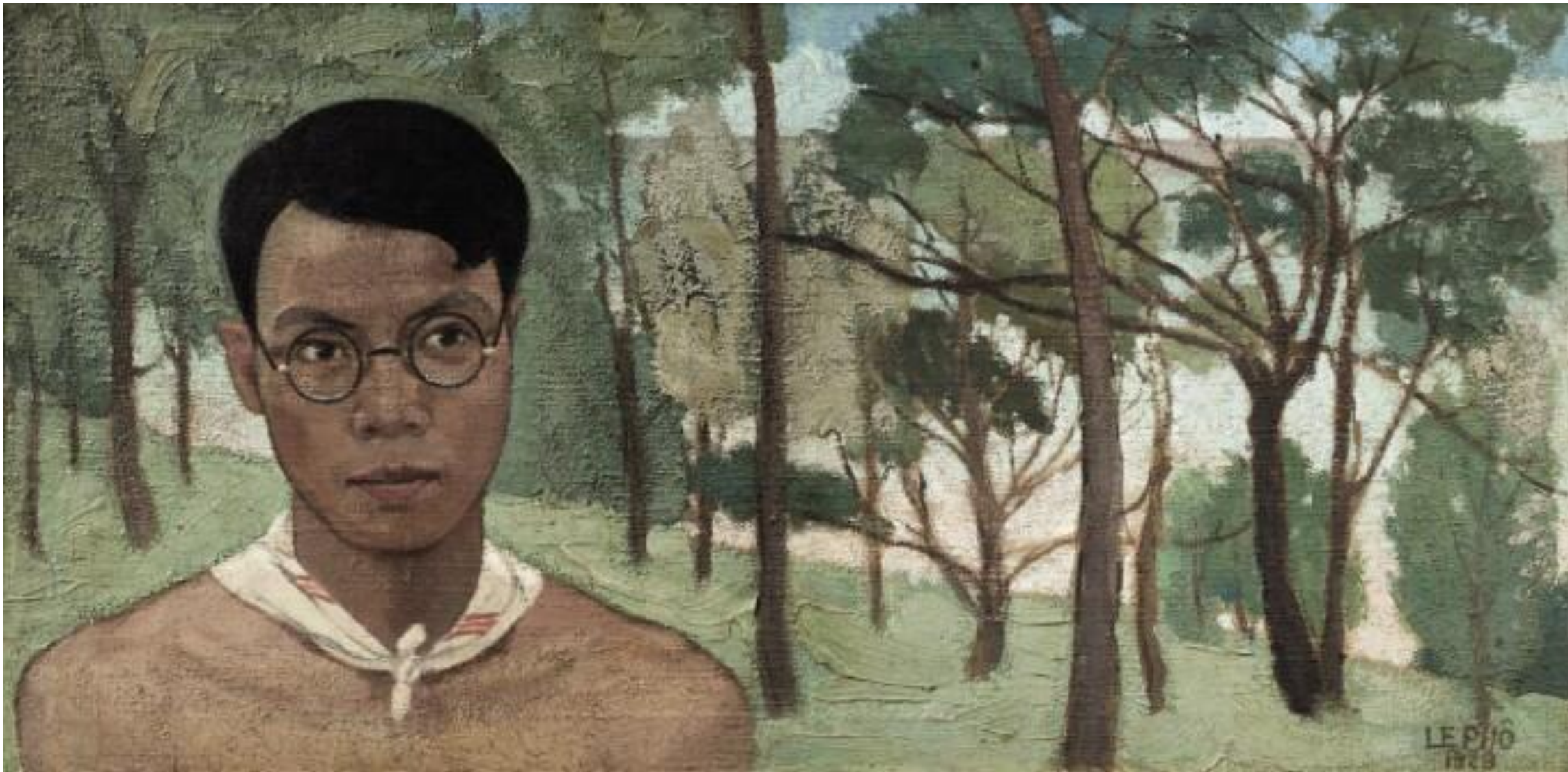
Cloisonnism 使用黑色的轮廓线

P.Gauguin, *Le Christ jaune*, 1889



…有点过于受到我的朋友高更的影响。

让·塔迪厄(Jean Tardieu), 《河内书信》 *Lettres de Hanoï* , 1931)



Le Pho, *Autoportrait dans la forêt*, 1929, oil on canvas, 37x75.7cm

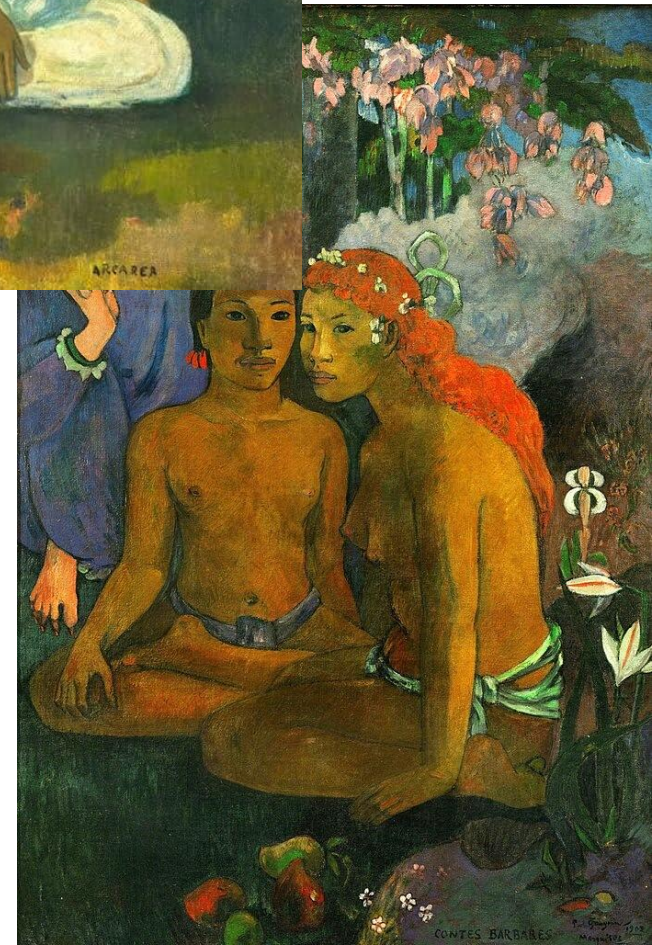
Le Pho 幸福时代
L'âge heureux
1930, oil on canvas
126x177cm
Boi Tran Art Gallery



Gauguin, *Arearea*, 1892



Gauguin
Contes barbares
1902







Le Pho, *La maison familiale au Tonkin*, 1929, oil on canvas 205x440cm
@cité internationale universitaire de Paris

总 结

在1930年，越南画家们在创造“越南绘画”的使命下，尝试融合东方和西方的绘画。

越南画家（黎谱）认为，高更是尝试从西方角度进行这一融合的画家之一。

高更的“乐园”是地理上远方，而黎谱的“乐园”则是时间上的远方，即过去。